

*Bisco*

CE0459

***ALL-BOND SE***® *Light-Cured*

*Self-Etching Adhesive*

## Instructions for Use

PT



Bringing Science to  
the *Art* of Dentistry™

Patent Pending

IN-157R3  
Rev. 11/10

BISCO, Inc.  
1100 W. Irving Park Road  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
847-534-6000  
1-800-247-3368

# ALL-BOND SE<sup>®</sup>\*

## Adesivo Auto-condiciante

### INFORMAÇÕES GERAIS

O **ALL-BOND SE** da BISCO é um adesivo dentário que combina a aplicação de ácido, primer e bonding. O **ALL-BOND SE** é um adesivo dentário à base de etanol e água que faz a adesão à dentina e ao esmalte preparado. Sendo um adesivo universal, o **ALL-BOND SE** destina-se a ser utilizado com materiais fotopolimerizáveis, auto-polimerizáveis e de dupla polimerização.

Como todos os adesivos de auto-condiciante contêm monómeros ácidos, os adesivos de auto-condiciante em frasco único provocam frequentemente auto-degradação do produto durante o armazenamento. O **ALL-BOND SE**, enquanto produto de 2 componentes de passo único, é bastante mais estável do que um material de 1 componente de passo único. O **ALL-BOND SE** encontra-se disponível num sistema tradicional de dois frascos ou num prático sistema de aplicação ACE<sup>™</sup> que liberta ambos os componentes de forma igual num único passo.

O **ALL-BOND SE** é considerado um adesivo de auto-condiciante ligeiramente agressivo (pH = 2,2). Tal como com outros adesivos de auto-condiciante, o **ALL-BOND SE** pode beneficiar de um ataque ácido prévio do esmalte com ácido fosfórico para uma melhor retenção. Isto não é necessário em procedimentos gerais de adesão clínica ao fazer o bonding à dentina ou ao esmalte preparado. Contudo, é necessário fazer o ataque ácido com ácido fosfórico ao fazer o bonding a esmalte não preparado.

O **ALL-BOND SE LINER** é um liner de resina radiopaco, com carga, que se destina a ser utilizado com o Adesivo de auto-condiciante **ALL-BOND SE**. O **ALL-BOND SE LINER** diminui a permeabilidade à água e melhora a durabilidade da adesão entre o Adesivo **ALL-BOND SE** e outros materiais dentários. Adicionalmente, o **ALL-BOND SE LINER** é radiopaco, permitindo que a camada do Adesivo **ALL-BOND SE** seja identificada em radiografias em áreas onde os adesivos normalmente se acumulam para desta forma reduzir o risco de cáries mal diagnosticadas.

#### Indicações de utilização:

O Adesivo **ALL-BOND SE** é utilizado em:

1. Restaurações directas em compósito
2. Reconstruções de falsos cotos em compósito
3. Restaurações indirectas (compósito, metal, zircónio, alumina e porcelana)
4. Dessensibilização de preparações antes da impressão/colocação da provisória
5. Dessensibilização de raízes expostas

▲ **NOTA:** Ao contrário de outros adesivos de auto-condiciante, o **ALL-BOND SE** é quimicamente compatível com materiais auto-polimerizáveis e de dupla polimerização sem a utilização de um activador adicional.

#### Indicações de utilização:

O **ALL-BOND SE LINER**, quando utilizado em conjunto com o Adesivo **ALL-BOND SE**, é utilizado para:

1. Restaurações directas em compósito
2. Reconstruções de falsos cotos em compósito
3. Restaurações indirectas (compósito e porcelana)
4. Dessensibilização de preparações antes da impressão/colocação da provisória

#### Advertências:

- Evite salpicar para os olhos. Se o Adesivo **ALL-BOND SE** (Partes I e II) entrar em contacto com os olhos, lave abundantemente com água e obtenha cuidados médicos.
- O ácido fosfórico é um poderoso irritante dos olhos e pele. Podem verificar-se lesões se o ácido permanecer em contacto com a pele ou mucosas durante um período de tempo prolongado. Se salpicar acidentalmente para os olhos, lave abundantemente com água e obtenha cuidados médicos imediatamente. No caso de entrar em contacto com outros tecidos, enxágue imediatamente com bastante água durante vários minutos.
- Consulte a ficha MSDS do produto para avisos complementares.

#### Avisos:

- Contaminação cruzada: o produto pode conter itens que são concebidos para apenas uma utilização. Deite fora acessórios usados ou contaminados. Não limpe, desinfecte ou reutilize.

#### Precauções de Utilização:

- O Adesivo **ALL-BOND SE** pode necessitar de refrigeração. Consulte as instruções específicas do armazenamento do produto para obter informações completas antes de utilizar.
- O **ALL-BOND SE** é um material fotopolimerizável. Aplique o Adesivo **ALL-BOND SE** imediatamente uma vez colocada no godet de mistura ou proteja-o da luz ambiente.
- Se o Adesivo **ALL-BOND SE** (partes I e II) não ficar cor-de-rosa depois de misturado, não deverá ser utilizado.
- Evite o contacto com a pele; as resinas não polimerizadas podem causar sensibilidade na pele em pessoas susceptíveis. No caso de contacto, lave a pele com água e sabão.
- Para evitar a evaporação do Adesivo **ALL-BOND SE**, mantenha o recipiente bem fechado.
- Consulte os rótulos individuais de cada componente para obter datas de validade específicas.

### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. **Para restaurações directas em compósito e**
2. **Para reconstruções de falsos cotos em compósitos:**  
**NOTA:** Para melhores resultados, faça o ataque ácido em esmalte não preparado com ácido fosfórico, como UNI-ETCH<sup>™</sup> c/BAC, durante 15 segundos e lave abundantemente.

1. Seque totalmente a preparação dentária.
2. Se utilizar o sistema de aplicação ACE, siga as INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO DISPENSADOR ACE para aplicação do **ACE ALL-BOND SE**. Se utilizar frascos, extraia um número de gotas igual de **ALL-BOND SE Partes I e II** (razão 1:1) para um godet de mistura. Coloque a tampa de imediato.
3. Utilizando uma escova, misture **ALL-BOND SE** até ficar cor-de-rosa de forma uniforme.

#### Precauções:

- Se o material não ficar cor-de-rosa ao ser misturado, não deve ser utilizado.

4. Aplique imediatamente 1-2 camadas de **ALL-BOND SE** na preparação seca e, de seguida, agite cada camada durante 5 a 10 segundos.
  5. Seque suavemente com a seringa de ar começando a uma distância de 5cm durante 5 segundos, até não existir movimento visível do material. De seguida, com mais pressão, seque a preparação cavitária totalmente com a seringa de ar durante 5 segundos. A superfície deve ter um aspecto brilhante; caso contrário, aplique camadas adicionais de **ALL-BOND SE** e repita o Passo 5.
  6. Fotopolimerize durante 10 segundos a 500mW/cm<sup>2</sup>.  
**O ALL-BOND SE LINER** pode ser utilizado para obter benefícios adicionais:
    - a. Para adicionar visibilidade à camada do adesivo nas radiografias.
    - b. Para aumentar a estabilidade a longo prazo da adesão, especialmente importante na dentina profunda vital ou grandes restaurações.
  7. Ao utilizar **ALL-BOND SE LINER**: Após polimerizar o adesivo, aplique uma camada fina de **ALL-BOND SE LINER** numa camada inferior a 1 mm e fotopolimerize durante 10 segundos a 500mW/cm<sup>2</sup>.
  8. Continue com a colocação de material de restauração.
- 3. Para restaurações indirectas (compósito, metal e porcelana)**

#### **Preparação do Dente:**

**NOTA:** Para melhores resultados, faça o ataque ácido a qualquer esmalte não preparado com ácido fosfórico, tal como UNI-ETCH c/BAC, durante 15 segundos e lave abundantemente. Se colocar facetas, deve fazer o ataque ácido no esmalte antes de aplicar **ALL-BOND SE**.

1. Seque totalmente a preparação do dente.
2. Se utilizar o sistema de aplicação ACE, siga as INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO DISPENSADOR ACE para aplicação do **ACE ALL-BOND SE**. Se utilizar frascos, extraia um número de gotas igual de **ALL-BOND SE Partes I e II** (razão 1:1) para um godet de mistura. Coloque a(s) tampa(s) de imediato.
3. Com um pincel, misture **ALL-BOND SE** até ficar cor-de-rosa de forma uniforme.

#### **Precauções:**

- Se o material não ficar cor-de-rosa ao ser misturado, não deve ser utilizado.

4. Aplique imediatamente 1-2 camadas de **ALL-BOND SE** na preparação seca e, de seguida, agite durante 10 segundos.
5. Seque suavemente com a seringa de ar começando a uma distância de 5cm durante 5 segundos, até não existir movimento visível do material. De seguida, com mais pressão, seque a preparação cavitária totalmente com a seringa de ar durante 5 segundos. A superfície deve ter um aspecto brilhante; caso contrário, aplique camadas adicionais de **ALL-BOND SE** e repita o Passo 5.
6. Fotopolimerize durante 10 segundos a 500mW/cm<sup>2</sup>.  
**NOTA: O ALL-BOND SE LINER** não deve ser utilizado na preparação do dente.
7. Continue com os procedimentos de cimentação.

#### **Preparação de restauração indirecta:**

##### **Para restaurações em Metal, Óxido de Zircónio e Alumina:**

1. Prepare a superfície interna da restauração de acordo com as instruções fornecidas pelo laboratório.
2. Continue com os procedimentos de cimentação.  
**NOTA:** Se for necessária retenção adicional (isto é, coroas curtas), aconselha-se a aplicação de um primer, tal como Z-PRIME™ Plus, na superfície interna da restauração antes da cimentação e de acordo com as instruções do fabricante.

##### **Para Restaurações em Compósito:**

1. Prepare a superfície interna da restauração de acordo com as instruções fornecidas pelo laboratório.
2. Aplique uma camada muito fina de **ALL-BOND SE LINER** na superfície tratada. NÃO fotopolimerize.
3. Continue com os procedimentos de cimentação.

##### **Para Restaurações Totalmente em Cerâmica:**

**IMPORTANTE:** Como cerâmicas diferentes exigem tratamentos de superfície diferentes; contacte o laboratório para obter instruções adequadas ao tratamento da superfície interna.

1. Se o laboratório recomendar silanização, aplique um primer de silano, tal como BIS-SILANE™, na superfície interna de acordo com as instruções do fabricante.

**NOTA:** A superfície de porcelana não terá um aspecto diferente do que tinha antes da aplicação de BIS-SILANE.

- a. **Para Restaurações Totalmente em Cerâmica, Excepto Facetas:** Aplique uma camada muito fina de **ALL-BOND SE LINER** na superfície tratada com silano. NÃO fotopolimerize.
  - b. **Para Facetas:** Aplique 1 a 2 camadas de PORCELAIN BONDING RESIN\* em vez de **ALL-BOND SE LINER** na superfície interna da restauração para manter estabilidade de tonalidade a longo prazo. NÃO fotopolimerize.
3. Continue com os procedimentos de cimentação.

##### **4. Para a Dessensibilização das Preparações para Coroas Antes da Impressão/ Provisionalização:**

1. Seque totalmente a preparação do dente.
2. Se utilizar o sistema de aplicação ACE, siga as INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO DISPENSADOR ACE para aplicação de **ACE ALL-BOND SE**. Se utilizar frascos, extraia um número de gotas igual de **ALL-BOND SE Partes I e II** (razão 1:1) para um godet de mistura. Coloque a(s) tampa(s) de imediato.
3. Com um pincel, misture **ALL-BOND SE** até ficar cor-de-rosa de forma uniforme.

#### **Precauções:**

- Se o material não ficar cor-de-rosa ao ser misturado, não deve ser utilizado.

4. Aplique imediatamente 1-2 camadas de **ALL-BOND SE** na preparação seca e, de seguida, agite cada camada durante 5 a 10 segundos.
5. Seque ligeiramente com a seringa de ar começando a uma distância de 5cm durante 5 segundos, até não existir movimento visível do material. De seguida, com mais pressão, seque a preparação cavitária totalmente com a seringa de ar durante 5 segundos. A superfície deve ter um aspecto brilhante; caso contrário, aplique camadas adicionais de **ALL-BOND SE** e repita o Passo 5.
6. Fotopolimerize durante 10 segundos a 500mW/cm<sup>2</sup>.
7. Aplique uma camada fina de **ALL-BOND SE LINER** numa camada inferior a 1mm e fotopolimerize durante 10 segundos a 500mW/cm<sup>2</sup>.
8. Retire a camada inibidora de oxigénio com uma bolinha de algodão embebida em álcool ou gaze 2x2 e faça a impressão.
9. Continue com o procedimento de provisionalização. Recomenda-se revestir a preparação com um lubrificante à base de água, como PRO-V COAT™, antes da aplicação do material provisório, como PRO-V FILL™.

#### 5. Para a Dessensibilização de Raízes Expostas:

1. Limpe a superfície da raiz esfregando com CAVITY CLEANSER™ da BISCO e pedra-pomes (mergulhe uma bolinha de algodão totalmente embebida de CAVITY CLEANSER no pó de pedra-pomes).
2. Lave abundantemente com água quente e seque com uma bolinha de algodão.
3. Se utilizar o sistema de aplicação ACE, siga as INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO DISPENSADOR ACE para aplicação de **ACE ALL-BOND SE**. Se utilizar frascos, extraia um número de gotas igual de **ALL-BOND SE Partes I e II** (razão 1:1) para um godet de mistura. Coloque a(s) tampa(s) de imediato.
4. Com um pincel, misture **ALL-BOND SE** até ficar cor-de-rosa de forma uniforme.

#### Precauções:

- Se o material não ficar cor-de-rosa ao ser misturado, não deve ser utilizado.
5. Aplique imediatamente 1-2 camadas de **ALL-BOND SE** na preparação dentária seca e, de seguida, agite cada camada durante 10 segundos.
  6. Seque ligeiramente com a seringa de ar começando a uma distância de 5cm durante 5 segundos, até não existir movimento visível do material. De seguida, com mais pressão, seque a preparação cavitária totalmente com a seringa de ar durante 5 segundos. A superfície deve ter um aspecto brilhante; caso contrário, aplique camadas adicionais de **ALL-BOND SE** e repita o Passo 6.
  7. Fotopolimerize durante 10 segundos a 500mW/cm<sup>2</sup>.
  8. Retire a camada inibidora de oxigénio com uma bolinha de algodão embebida em álcool ou gaze 2x2.

**ARMAZENAMENTO:** Para obter o prazo de validade máximo, o Adesivo **ALL-BOND SE** (frascos de Partes I e II ou cartuchos **ACE ALL-BOND SE**) deve ser refrigerado (2°C/36°F - 8°C/46°F). Não é necessária refrigeração se o produto for consumido no prazo de sessenta dias.

Refrigere o cartucho de **ACE ALL-BOND SE** dentro da sua bolsa selada. Não abra a bolsa até estar pronta a utilizar. Deixe que o cartucho de **ACE ALL-BOND SE** atinja a temperatura ambiente antes de utilizar. Se refrigerar um cartucho parcialmente utilizado, este deve ser mantido no dispensador ACE.

**ALL-BOND SE LINER** e **UNI-ETCH c/BAC** podem ser armazenados à temperatura ambiente (20°C/68°F - 25°C/77°F).

**GARANTIA:** A BISCO, Inc. assume a sua responsabilidade na troca de produtos que se verifique serem defeituosos. A BISCO, Inc. exclui qualquer responsabilidade por quaisquer danos ou perdas, directos ou indirectos, provenientes da utilização ou da incapacidade de utilização dos produtos descritos. É da responsabilidade do utilizador, antes da utilização, verificar a adequação do produto ao uso pretendido. O utilizador assume todos os riscos e responsabilidades daí advinentes.

\* **ALL-BOND SE, ACE, UNI-ETCH, PRO-V COAT** e **PRO-V FILL** são marcas registadas da BISCO, Inc.

**Z-PRIME, BIS-SILANE** e **CAVITY CLEANSER** são marcas comerciais da BISCO, Inc.

**PORCELAIN BONDING RESIN** é fabricado pela BISCO, Inc.

BISCO, INC.  
1100 W. Irving Park Road  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
847-534-6000  
1-800-BIS-DENT  
www.bisco.com

EC Representative  
BISICO France  
120, allée de la Coudoulette  
Lançon de Provence  
France  
Tél. : 33-4-90-42-92-92